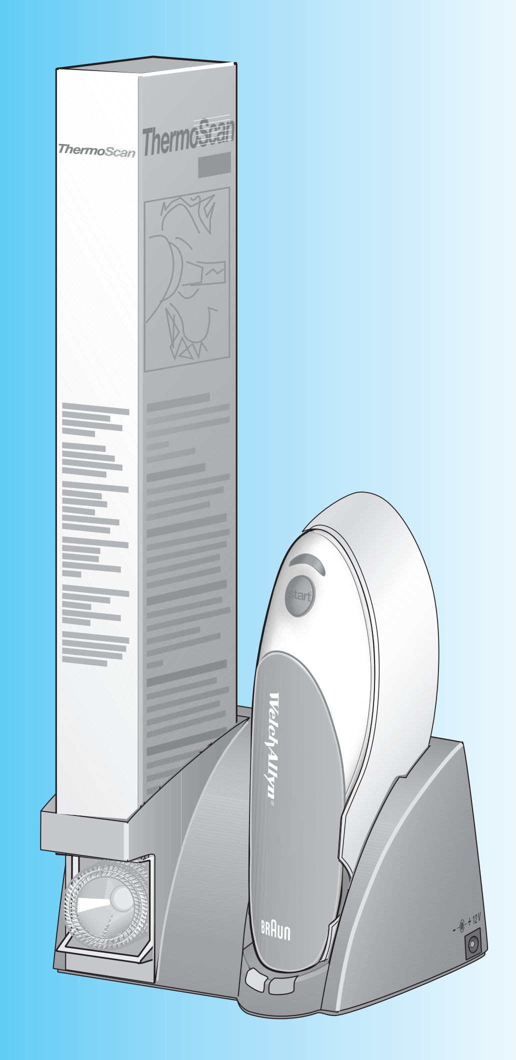
BRAUN

Welch Allyn®

PRO 4000 Base Station

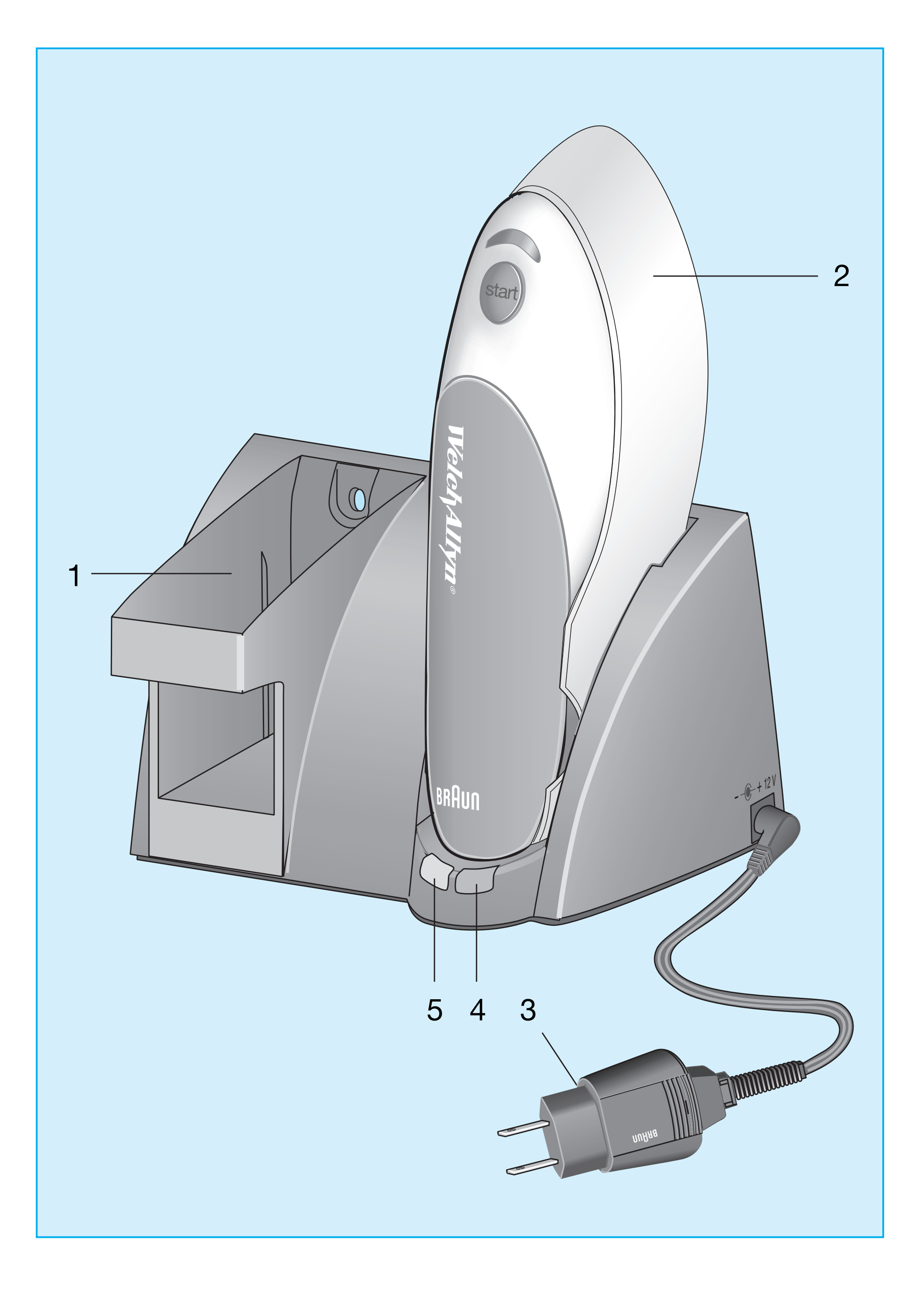
ThermoScan



Type 6021

Internet:
www.welchallyn.com

6-021-361/00/VII-07
USA / CDN / MEX



start
WelchAllyn®
BRAUN
- ⊖-◐-⊕ + 12 V
1
2
3
4
5

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using this appliance.

DANGER

To reduce the risk of electric shock:

1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.

2. Do not use while bathing or in a shower.

3. Do not place, store or charge the appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.

4. Unplug this appliance before cleaning.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children.

2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.

3. The appliance should never be exposed to temperatures of less than -4 °F/ -20 °C and more than 122 °F/+50 °C for longer than a few hours. Keep the appliance and cord dry at all times. Do not handle with wet hands. Do not store in a damp environment. To avoid damage do not wind the cord around the appliance. It is important to check the cord for damage periodically particularly at each end where the cord enters the plug.

4. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to a service center for examination and repair.

5. Keep the cord away from heated surfaces.

6. Never drop or insert any object into any opening.

7. Always attach plug to appliance first, then to outlet.

The Base Station of the PRO 4000 Thermometer provides charging and anti-theft function, as well as storage for the thermometer and the probe cover dispensers. Before use, read the use instructions carefully.



Warning
The base station is provided with a low-voltage adapter (Safety Extra Low Voltage Plug In Power Supply, type 5496). Therefore you must not exchange or manipulate any part of it. Otherwise there is risk of electric shock.
The Base Station must not be operated with the patients vicinity (4.92 ft/ 1.5 m)

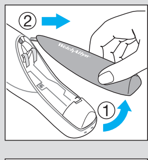
Description

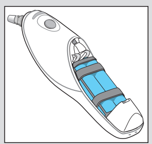
1 Storage space for probe cover dispenser (PC 200)
2 PRO 4000 Thermometer in its protective cover
3 Low-voltage adapter
4 Yellow charging indicator
5 Green mains connection indicator

Package components

- Braun ThermoScan Base Station
- Use and Care Manual
- 1 rechargeable battery pack (NiMH)
- 1 set of screws and wall plugs
- 1 Low-voltage adapter
- Additional items my be included as noted on outer packaging

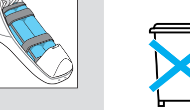
Inserting the rechargeable batteries





The Base Station is supplied with 1 rechargeable battery pack. To make use of the charging function place the rechargeable battery pack in the battery compartment of the thermometer.

While other rechargeable batteries can be used in the thermometer, we do not recommend it as they can not be recharged in the Base Station.



To protect the environment, dispose of empty batteries according to national or local regulations.

Connecting

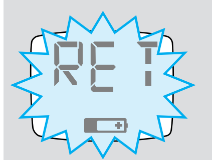
Connect the station with the mains only via the low voltage adapter. The green connection indicator will light up, showing that the station is ready for use.

Charging

When the PRO 4000 Thermometer is not in use it should be stored – in its protective cover – in the Base Station. When placed into the station, the thermometer will give a short beep and the yellow charging indicator will light up.

The yellow light indicates that the thermometer‘s batteries are charging. When the batteries are fully charged, the yellow light will go out. If it comes on again later on, this indicates that the batteries are being recharged to maintain their full capacity.

When in use, the thermometer’s display may show «RET» and the battery symbol. This means it has to be returned to the station for charging.



Care and Cleaning

Disconnect the Base Station from electrical outlet. Use a soft, dry cloth to clean the Base Station. Do not use abrasive cleaners. Never submerge this device in water or any other liquid. Store in a dry location free from dust and contamination and away from direct sunlight.

Anti-theft function

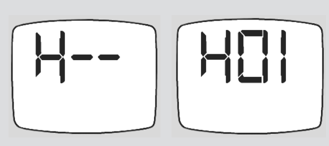
The PRO 4000 Thermometer is equipped with an anti-theft function which requires returning the thermometer to the Base Station within a pre-selected time. If this time is exceeded, the thermometer will be locked.

When leaving the factory, the anti-theft function of the PRO 4000 is turned off. Below are details to set the function and time period:

- Put the thermometer into the station and wait for the long confirmation beep.
- Press the start-button on top of the thermometer and keep it pressed while you take the thermometer out of the station.



- When you release the start-button, the thermometer‘s display will show the actual anti-theft time setting. E.g. «H08» meaning 8 hours have been selected as the time for which the thermometer can be used before it has to be returned to the station.
- To change the anti-theft interval setting, press the start button again and as often as necessary until the desired time is shown in the display.



«H--» means the anti-theft function is off, «H01» means 1 hour setting, etc.

- Release the start button and place the thermometer back into the station within 30 seconds. A beep will sound, confirming the setting.
- If the setting is not confirmed, repeat the procedure as described.



If the anti-theft function is enabled, and when not in the measuring process (stand-by mode) the thermometer will show the time remaining before the anti-theft function shuts down its operation. «H3.5» means the anti-theft function will shut down in 3.5 hours.



If the thermometer shows «RET» (without the battery symbol) on its display, the anti-theft time has elapsed and the thermometer must be returned to the station for unlocking.
If the anti-theft function is not enabled, the display will show «OFF» when in stand-by mode.

Product specifications

Long term storage ranges

Temperature:	–4 °F to 122 °F (–20 °C to 50 °C)
Humidity:	95% non condensing
Shock:	withstands drop of 3 feet
Rechargeable Battery life:	3 years, 1000 charging cycles
Battery capacity:	1 month standby, 500 measuring cycles
Rechargeable Battery type:	customized dual battery pack (NiMH)

Base Station dimension: 7˝ x 3.1˝ x 3.3˝ / 180 mm by 80 mm by 85 mm

Base Station weight: 5.3 oz / 150 g

The Braun ThermoScan Base Station has been proven to be safe. Please take the time to read this manual completely and keep it handy for future reference. In the unlikely event you experience any difficulty using the Braun ThermoScan Base Station, simply call us toll free at: 1-800-535-6663 (in Canada: 1-800-561-8797).

Equipment not suitable for use in the presence of flammable mixtures. The Base Station must only be used with the rechargeable battery pack supplied with this unit.

This product conforms to the European Directives EMC 89/336/EEC and Low Voltage 73/23/EEC.





TYPE BF EQUIPMENT



Attention, consult ACCOMPANYING DOCUMENTS

Subject to change without notice.

Service

The Braun ThermoScan Base Station has a limited three year warranty. Should service be required during or after the warranty period you must call Welch Allyn's Customer Service Department at 1-800-535-6663 (in Canada: 1-800-561-8797) to obtain a return authorization number and shipping address. Repackage the Base Station carefully in its original packaging or securely packed to avoid damage during shipping. Include the original sales slip indicating the date of purchase, a note describing the problem, your authorization number, and your return address. Send the Braun ThermoScan Base Station prepaid and insured.

Note: Shipping address varies by country.

Answers to any questions regarding operation of the Braun ThermoScan Base Station may be obtained by calling Welch Allyn toll-free at:

1-800-535-6663 (in Canada: 1-800-561-8797)
Monday-Friday
8:00 A.M. to 8:00 P.M. Eastern Time
www.welchallyn.com

Limited three year manufacturer's warranty

For Model PRO 4000 Base Station
The PRO 4000 Base Station instrument is warranted by Kaz to be free from defects in material and workmanship under normal use and service for a period of three years from the date of delivery to the first professional user who purchases the device.

This warranty does not cover battery packs, or damage to the instrument caused by misuse, negligence or accident, and extends to only to the first purchaser of the product. Additionally this warranty becomes void, if the Base Station is operated with anything other than genuine Braun ThermoScan® thermometers.

Base Station service or replacement will be carried out by Kaz, subject to the terms of this warranty. Loss or damage in return shipment to Kaz shall be at purchaser's risk. Kaz reserves the right to replace a defective product with the most comparable product currently available. This product has a five year minimum expected lifetime.

IN NO EVENT SHALL KAZ BE LIABLE FOR ANY SPECIAL INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES IN CONNECTION WITH THE PURCHASE OR USE OF ANY PRODUCT. This warranty shall not apply to, and Kaz shall not be responsible for, any loss arising in connection with the purchase or use of any product which has been serviced by anyone other than a Kaz authorized service representative or altered in any way so as, in Kaz's judgement, to affect its stability or reliability, or which has been subject to misuse or negligence or accident, or which has the serial number or lot number altered, effaced or removed, or which has been used other than in accordance with the instructions furnished by Kaz. IN NO EVENT SHALL KAZ'S LIABILITY EXCEED THE ORIGINAL COST OF THE PRODUCT.

This warranty is in lieu of all other warranties, express or implied, and of all other obligations or liabilities on Kaz's part, and Kaz neither assumes nor authorizes any representatives or other person to assume for it any other liability in connection with the sale of its products.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, KAZ DISCLAIMS ALL STATUTORY AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF MERCHANTIBILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Manufactured for Kaz, Inc., Hudson NY 12534 USA by:
BRAUN Electric (Shanghai) Co.,
Ltd, Lu Chun Road 475-495,
Minhang, Shanghai 200240.
P.R. of China

Distributed by/distribué par:
USA
Welch Allyn, Inc.
4341 State Street Road, P.O. Box 220
Skaneateles Falls, NY 13153-0220

Canada
Welch Allyn Canada Ltd.
160 Matheson Blvd. East, Unit 2
Missisauga, Ontario L4Z 1V4

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lors de l’utilisation d’appareils électriques, toujours prendre les mesures de précaution suivantes :

Lire attentivement toutes les directives avant d’utiliser cet appareil.

DANGER

Pour réduire les risques de choc électrique, suivre les directives suivantes :

1. Ne pas toucher l’appareil s’il est entré en contact avec de l’eau. Le débrancher immédiatement.

2. Ne pas utiliser pendant le bain ou la douche.

3. Ne pas placer ni ranger ni recharger l’appareil à un endroit d’où il peut tomber ou glisser dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas immerger dans l’eau ni aucun autre liquide.

4. Débrancher l’appareil avant le nettoyage.

CONSERVER CES DIRECTIVES

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, de choc électrique ou de blessure, suivre les directives suivantes :

1. Exercer une surveillance attentive lorsque l'appareil est utilisé par ou pour des enfants ou près de ceux-ci.

2. Ne pas utiliser cet appareil à des fins autres que celles indiquées dans ce manuel. Ne pas employer d'accessoires non recommandés par le fabricant.

3. L'appareil ne doit en aucun cas être soumis à des températures inférieures à - 4 °F/- 20 °C ou supérieures à 122 °F/+ 50 °C pour plus de quelques heures. Tenir l'appareil au sec en tout temps. Ne pas utiliser lorsque les mains sont humides. Ne pas ranger dans un endroit humide. Pour éviter les dommages, ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Il est essentiel de vérifier périodiquement l'état du cordon, surtout les extrémités qui entrent dans la fiche.

4. Ne jamais faire fonctionner un appareil dont la fiche ou le cordon est abîmé, qui n'est pas en bon état de fonctionnement, est tombé, a été endommagé ou mis en contact avec de l'eau. Retourner l'appareil à un centre de service après-vente agréé pour inspection et réparation.

5. Ne pas laisser le cordon entrer en contact avec des surfaces chaudes.

6. Ne jamais laisser tomber ni insérer d'objets dans les orifices de l'appareil.

7. Toujours relier la fiche à l'appareil avant de brancher sur la prise de courant.

La base-support « PRO 4000 Base Station » sert de support chargeur avec sécurité antivol et de support d'entreposage pour le thermomètre PRO 4000 et le distributeur d'embouts protecteurs. Lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser la base-support.



Avertissement
La base-support est équipée d'un bloc d'alimentation basse tension. C'est pourquoi il est interdit d'en échanger ou d'en modifier des composants en raison du risque d'électrocution. La base-support ne doit pas être utilisée a proximité du patient (4.92 ft/ 1.5 m)

Description

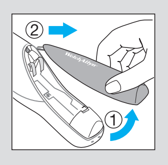
1 Emplacement pour le distributeur d'embouts protecteurs (PC 200)
2 Thermomètre PRO 4000 dans son étui de protection
3 Bloc d'alimentation basse tension
4 Témoin de charge (jaune)
5 Témoin secteur (vert)

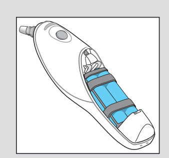
Contenu du kit

- Braun ThermoScan Base Station
- Manuel d'utilisation et d'entretien
- 1 kit de piles rechargeables (NiMH)
- 1 kit de vis et de chevilles murales
- 1 connecteur spécial
- Des articles supplémentaires peuvent être inclus selon les indications figurant sur l'emballage extérieur

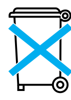
Utilisation de l'accumulateur

La base-support est fournie avec un accumulateur rechargeable. Pour pouvoir utiliser la fonction de recharge, il est nécessaire que l'accumulateur se trouve dans le compartiment à piles du thermomètre. L'accumulateur n'est pas chargé au moment de la livraison. Veuillez charger l'appareil pendant 24 h avec le support chargeur.





Il est déconseillé d'utiliser un autre accumulateur, bien que le thermomètre puisse fonctionner avec d'autres types d'accumulateurs, car ils ne pourront pas être rechargés avec le chargeur.



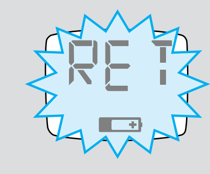
Les piles usagées ne sont pas des déchets domestiques. Déposez les piles usagées chez votre revendeur ou dans les lieux de collecte prévus à cet effet.

Raccordement au secteur

Utilisez uniquement le bloc secteur fourni pour le raccordement de l'appareil au secteur. Le témoin secteur vert s'allume et indique que l'appareil est prêt à l'emploi.

Charge

Lorsque le thermomètre PRO 4000 n'est pas utilisé, il doit être placé dans son étui de protection sur le chargeur. En plaçant le thermomètre dans le support, un bref bip de contrôle retentit et le témoin de charge s'allume. Le témoin jaune indique que les piles du thermomètre se rechargent. Lorsque les piles sont complètement chargées, le témoin jaune s'éteint. Si le témoin se rallume ultérieurement, cela signifie que les piles se rechargent une nouvelle fois pour rétablir la capacité maximale.



Si, en cours d'utilisation, l'écran du thermomètre fait apparaître la mention « RET » avec le symbole d'une pile, il sera nécessaire de recharger le thermomètre en le reposant sur le support chargeur.

Entretien et nettoyage

Débrancher le chargeur de la prise électrique. Utiliser un chiffon doux et sec pour nettoyer le chargeur. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs. Ne jamais plonger cet appareil dans l'eau ni dans tout autre liquide. Le ranger dans un endroit sec, exempt de poussière et de contamination et à l'abri des rayons du soleil.

Sécurité antivol

Le thermomètre PRO 4000 est doté d'une sécurité antivol. Celle-ci nécessite de replacer le thermomètre dans le support au bout d'un laps de temps prédéfini individuellement, faute de quoi son fonctionnement est bloqué.

La sécurité antivol du PRO 4000 est inactivée lors de l'achat de l'appareil. Pour activer/désactiver la fonction antivol et paramétrer la durée :

- Placez le thermomètre dans le support et attendez le bip sonore long.
- Appuyez sur le bouton en haut du thermomètre et maintenez-le enfoncé en retirant le thermomètre du support.

- Si vous relâchez maintenant le bouton, l'écran indique la durée paramétrée pour l'antivol par ex. « H08 » signifie : le thermomètre peut être utilisé 8 heures avant de devoir être replacé dans le support.



- Pour modifier ce paramétrage, réappuyez sur le bouton jusqu'à réapparition de la durée souhaitée.

« H-- » signifie : la fonction antivol est désactivée; « H01 » signifie une durée de 1 heure, etc.





- Relâchez le bouton et replacez le thermomètre dans les 30 secondes qui suivent dans le support. Un bip sonore long vous confirme le paramétrage sélectionné. En l'absence de bip sonore, répétez la même procédure que celle décrite ci-dessus.

Lorsque la sécurité antivol est activée, le thermomètre fait apparaître la durée restante avant que celle-ci ne bloque le fonctionnement de l'appareil (uniquement si le thermomètre n'est pas utilisé :mode veille). « H3.5 » signifie : la fonction antivol éteindra le thermomètre au bout de 3,5 heures.



Lorsque l'écran du thermomètre affiche la mention « RET » (sans symbole de pile), cela signifie que la durée d'utilisation maximale prévue par la fonction antivol est écoulée et que le thermomètre doit être replacé dans le support pour permettre son déblocage.
Si la sécurité antivol est désactivée, l'écran affiche la mention «OFF» en mode veille.



Spécifications du produit

Gammes de valeurs pour stockage à long terme

Température :	–4 °F à 122 °F (–20 °C à 50 °C)
Humidité :	95% sans condensation
Résistance aux chocs :	résistance à une chute de 1 mètre
Durée de vie des piles rechargeables :	3 ans, 1000 cycles de chargement
Capacité des piles :	1 mois en veille, 500 cycles de mesure

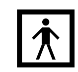
Type de piles rechargeables :	kit de deux piles adaptées (NiMH)
Dimensions du chargeur :	7˝ x 3,1˝ x 3,3˝ / 180 mm x 80 mm x 85 mm
Poids du chargeur :	5,3 oz / 150 g

La sûreté du chargeur Braun ThermoScan Base Station a été prouvée. Veuillez prendre le temps de lire complètement ce manuel et gardez-le à portée de main pour vous y référer par le futur. Dans le cas improbable où vous rencontriez des difficultés pour utiliser le chargeur Braun ThermoScan Base Station, appelez-nous tout simplement au n° suivant (appel gratuit) : 1-800-535-6663 (au Canada : 1-800-561-8797).

Ne pas utiliser l'équipement à proximité de solutions inflammables. Le chargeur ne doit être utilisé qu'avec les piles fournies dans ce kit.

Cet appareil est conforme aux normes Européennes fixées par les Directives 89/336/EEC et la directive Basse Tension 73/23/EEC.





TYPE BF
EQUIPEMENT



Attention, consultez
DOCUMENTS
EXPLICATIFS

Sous réserve de modifications.

Service

Le Braun ThermoScan Base Station a une garantie limitée à 3 ans. Si vous avez besoin du service après vente pendant ou après votre garantie, vous devez appeler Welch Allyn au Département SAV au 1-800-535-6663 (au Canada : 1-800-561-8797) afin d'obtenir un numéro d'autorisation de retour ainsi que l'adresse d'expédition. Remettez soigneusement le chargeur dans son emballage d'origine ou dans un emballage solide afin d'éviter tout endommagement pendant l'expédition. Joignez le reçu de caisse d'origine indiquant la date d'achat, une note décrivant le problème, votre numéro d'autorisation ainsi que votre adresse. Envoyez le Braun ThermoScan Base Station en port payé et assuré.

Remarque : L'adresse d'expédition varie selon les pays.

Si vous avez des questions sur l'utilisation du chargeur Braun ThermoScan Base Station, appelez Welch Allyn (appel gratuit) au :

1-800-535-6663 (au Canada : 1-800-561-8797)
Lundi-Vendredi
8:00 am to 8:00 pm , heure de l'Est
www.welchallyn.com

Garantie du constructeur limitée à 3 ans

Pour le modèle PRO 4000 Base Station
L'instrument PRO 4000 Base Station est garanti par Kaz contre tout vice de matière ou de fabrication, sous réserve d'un usage et d'un entretien normaux, pendant une période de trois ans à compter de la date de livraison à l'utilisateur professionnel initial qui a fait l'achat de cet instrument.

La présente garantie ne couvre pas les piles ni les dommages sur la fenêtre de sonde ou sur l'instrument causés par un accident, un usage impropre ou de la négligence et n'est proposée qu'à l'acheteur initial du produit. En outre, la présente garantie est nulle et non avenue si le chargeur est utilisé avec des thermomètres autres que des thermomètres marque Braun ThermoScan®.

L'entretien ou le remplacement seront effectués par Kaz, conformément aux conditions de la garantie. La perte ou l'endommagement du produit lors du retour à Kaz est à la charge de l'acheteur. Kaz se réserve le droit de remplacer tout produit défectueux par un produit comparable disponible. Ce produit a une vie minimale de 5 ans.

EN AUCUN CAS KAZ NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES SPECIAUX, ACCIDENTELS OU INDIRECTS LIES A L'ACHAT OU A L'UTILISATION DE TOUT PRODUIT. La présente garantie ne s'applique pas aux pertes découlant de l'achat ou de l'utilisation de tout produit qui a été réparé par toute autre personne que le représentant du service après-vente agrée Kaz, ou modifié de quelque façon que ce soit de manière, selon l'avis de Kaz, à affecter sa stabilité ou sa fiabilité, ou qui a été l'objet d'un accident ou de négligence ou soumis à un usage impropre, ou dont le numéro de série ou de lot a été modifié, effacé ou retiré, ou qui a été utilisé à d'autres fins ou d'autres manières que celles prescrites par Kaz. LA RESPONSABILITE DE KAZ NE DEPASSE EN AUCUN CAS LE COÛT INITIAL DU PRODUIT.

La présente garantie remplace toute autre garantie, expresse ou implicite, et toute autre obligation ou tout autre engagement de Kaz, et Kaz n'autorise aucun représentant ou tiers à assumer aucune responsabilité en son nom liée à la vente de ses produits.

EN VERTU DE CE QUI EST PREVU PAR LA LOI, KAZ DECLINE TOUTE RESPONSABILITE A L'EGARD DE TOUTE GARANTIE STATUTAIRE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES RELATIVES A LA QUALITE MARCHANDE ET A L'APTITUDE A UNE FIN PARTICULIERE.

Produit pour Kaz, Inc., Hudson NY 12534 USA par :
BRAUN Electric (Shanghai) Co.,
Ltd, Lu Chun Road 475-495,
Minhang, Shanghai 200240.
P.R. of China

Distributed by/distribué par :
USA
Welch Allyn, Inc.
4341 State Street Road, P.O. Box 220
Skaneateles Falls, NY 13153-0220

Canada
Welch Allyn Canada Ltd.
160 Matheson Blvd. East, Unit 2
Missisauga, Ontario L4Z 1V4

PRECAUCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando utilice productos eléctricos, deben seguirse siempre ciertas precauciones de seguridad, incluyendo las siguientes:

Lea cuidadosamente las instrucciones antes de usar este aparato.

PELIGRO

Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica:

1. No tome el aparato si éste se ha caído al agua.
   Desconéctelo inmediatamente.

2. No lo utilice mientras se está bañando.

3. No coloque o guarde el aparato en algún lugar de donde pueda caerse al lavabo o a la tina.
   No lo coloque en el agua u otro líquido, ni lo deje caer en ellos.

4. Desconecte el aparato antes de limpiarlo.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, descarga eléctrica, fuego o lesiones personales:

1. Se debe supervisar detenidamente el uso de este aparato cuando sea empleado por niños o cerca de ellos.

2. Este aparato debe ser utilizado solo y únicamente para los fines descritos en este manual. No utilice accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante.

3. Este aparato no debe ser expuesta a temperaturas inferiores a -4 °F/-20 °C ni superiores a 122 °F/+50 °C, durante periodos largos de tiempo. Conserve el aparato y el cable siempre secos. No lo tome con las manos mojadas. No lo guarde en ambientes húmedos. Para evitar daños, no enrolle el cable alrededor del aparato. Es importante controlar periódicamente daños en el cable, particularmente en los extremos donde entra la clavija.

4. Nunca use este aparato si el cable ha sufrido algún daño, si no esta funcionando adecuadamente, si el aparato esta dañado o lo ha dejado caer, o si lo ha sumergido en agua. Lleve su aparato a cualquier Centro de Servicio autorizado para su revisión y reparación.

5. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.

6. Nunca inserte ningún tipo de objeto en las ranuras del aparato.

7. Conecte siempre primero el cable al aparato y después la clavija al enchufe.

La estación de base de PRO 4000 cumple las funciones de estación de recarga con seguro antirrobo, así como de alojamiento para el termómetro PRO 4000 y para el distribuidor de protectores de sonda. Antes de utilizar la estación de base, lea detenidamente las instrucciones.



Advertencia
La estación de base está provista de una fuente de alimentación de baja tensión, por ello no deben cambiarse ni manipularse los componentes, ya de que lo contrario existe riesgo de descarga eléctrica. La estación base no debe ser utilizada en la proximidad del paciente (4.92 ft/ 1.5 m)

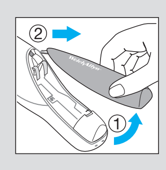
Descripción

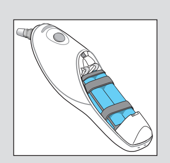
1 Lugar de alojamiento para las cubiertas protectoras (PC 200)
2 Termómetro PRO 4000 en estuche protector
3 Fuente de alimentación de baja tensión
4 Testigo de control de carga (amarillo)
5 Testigo de control de la alimentación (verde)

Contenido del paquete

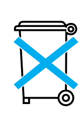
- Estación Base Braun ThermoScan
- Manual de utilización y cuidados
- 1 paquete de baterías recargables (NiMH)
- 1 juego de tornillos y tomas murales
- 1 Fuente de alimentación de baja tensión
- Pueden incluirse otros artículos, tal como se indicará en el envoltorio exterior

Utilización del acumulador





La estación de base se suministra con una batería recargable. Para poder utilizar la función de recarga, el acumulador ha de estar situado en el compartimento para pilas del termómetro.
La batería no se encuentra cargada en el momento de su suministro. Por favor, cargue el equipo 24 horas en la estación base.
No se recomienda la utilización de otros acumuladores diferentes para el termómetro, ya que aunque podrían funcionar sin problemas, no pueden recargarse en la estación de base.



Las pilas gastadas no deben evacuarse en la basura normal. Llévelas a los lugares de recogida destinados a tal efecto o a un establecimiento que las recoja.

Conexión eléctrica

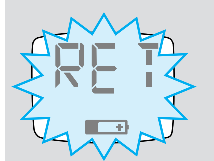
Para la conexión con la red eléctrica utilice exclusivamente la fuente de alimentación de baja tensión que se suministra. Al encenderse el testigo de control verde de la alimentación se indica la operatividad del dispositivo.

Recarga

Si el termómetro PRO 4000 no se está utilizando, debe colocarse en la estación de base (con el estuche protector). Una vez situado en este dispositivo, suena una señala acústica breve y el testigo de control de carga amarillo se enciende.

El testigo de control amarillo indica que las pilas del termómetro se están recargando. Una vez recargadas totalmente, se apagará el testigo de control amarillo. Si éste vuelve a encenderse más tarde, las pilas han de volver a cargarse hasta lograr su máxima capacidad.

Si durante la utilización del termómetro aparece en la pantalla la indicación «RET» y el símbolo de la batería, el termómetro ha de recargarse de nuevo en la estación de base.



Cuidados y limpieza

Desconecte la estación de base de la toma eléctrica. Use un paño suave y seco para limpiar la estación de base. No utilice limpiadores abrasivos ni sumerja el termómetro en agua ni en otros líquidos. Guarde la estación en un lugar seco, sin polvo ni polución y alejada de la luz directa del sol.

Seguro antirrobo

El termómetro PRO 4000 está provisto de un seguro antirrobo. Éste requiere que el termómetro sea devuelto a la estación de base dentro del periodo de tiempo predeterminado de forma individual, ya que de lo contrario el termómetro dejaría de estar operativo.

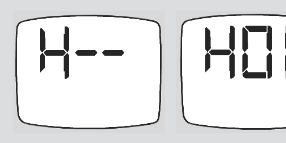
El seguro antirrobo del termómetro PRO 4000 no viene activado de fábrica. A continuación se indica cómo activar y desactivar su funcionamiento y cómo ajustar el periodo de tiempo:

- Pulse el botón de inicio situado en la parte superior del termómetro y manténgalo pulsado mientras saca el termómetro de la estación de base.



- En el momento en que suelte el botón de inicio, la pantalla muestra el periodo de tiempo actual ajustado para el dispositivo antirrobo, p. ej., «H08» significa que el termómetro puede utilizarse durante 8 horas antes de tener que volver a colocarlo en la estación de base.

- Para modificar la configuración vuelva a pulsar el botón de inicio hasta que en la pantalla aparezca el periodo de tiempo deseado.



«H--» significa que el seguro antirrobo está desconectado; «H01» indica 1 hora de periodo de tiempo, etc.

- Suelte el botón de inicio y vuelva a colocar el termómetro en el transcurso de 30 segundos en la estación de base. Una señal acústica de larga duración le confirma el ajuste seleccionado.
- Si no sonara ninguna señal acústica, debe repetir el proceso tal y como se ha descrito anteriormente.



Cuando el seguro antirrobo está activado, el termómetro indica cuánto tiempo queda aún para que se desconecte el funcionamiento del dispositivo (sólo cuando el termómetro no en está siendo utilizado: modo stand-by).
«H3.5» significa: el seguro antirrobo desconecta el termómetro en 3,5 horas.



Si en la pantalla del termómetro se indica «RET» (sin el símbolo de la pila), se ha agotado el tiempo y el termómetro ha de volver a colocarse en la estación para poder desbloquearlo. Si el seguro antirrobo no está activado, la pantalla indica «OFF» en el modo stand-by.

Spécifications du produit

Intervalos de almacenamiento a largo plazo

Temperatura:	de –4 °F a 122 °F (De –20 °C a 50 °C)
Humedad:	95% sin condensación
Golpes:	resistente a caídas desde aproximadamente 1 m
Vida de la batería recargable:	3 años, 1000 ciclos de carga

Capacidad de la batería:	1 mes en espera, 500 ciclos de medición
Tipo de batería recargable:	unidad de baterías recargables (NiMH)
Dimensiones de la estación de base:	7˝ x 3,1˝ x 3,3˝ (180 mm x 80 mm x 85 mm)
Peso de la estación de base:	5,3 oz (150 g)

Se ha demostrado que la estación de base Braun Thermoscan es segura. Tómese tiempo para leer todo este manual y téngalo a mano para futuras consultas. En el caso poco probable de que tenga dificultades al utilizar la estación de base Braun Thermoscan, llame al número gratuito: 1-800-535-6663 (en Canadá: 1-800-561-8797).

Este equipo no es adecuado para su uso en presencia de mezclas inflamables. La estación de base sólo se debe utilizar con el paquete de baterías recargables suministrado con la unidad.

Este producto cumple con las normas de Compatibilidad Electromagnética (CEM) establecidas por la Directiva Europea 89/336/EEC y las Regulaciones para Bajo Voltaje (73/23 EEC).





EQUIPO TIPO BF



Atención, consulte los DOCUMENTOS ADJUNTOS

Sujeto a modificaciones sin previo aviso.

Servicio

La estación de base Braun ThermoScan tiene una garantía limitada de tres años. Si es precisa alguna reparación durante el periodo de garantía o después de éste, debe llamar al departamento de servicio al cliente de Welch Allyn, número de teléfono 1-800-535-6663 (en Canadá: 1-800-561-8797) para obtener un número de devolución autorizado y una dirección de envío. Coloque cuidadosamente la estación de base en el envoltorio original o embálelo de forma segura para evitar daños durante el transporte. Adjunte el ticket de compra original, en el que se indica la fecha de la compra, una nota en la que se describa el problema, el número de autorización y una dirección a la que se le pueda enviar el termómetro de vuelta. Pague los gastos de envío y de seguro de la estación de base Braun ThermoScan.

Nota: La dirección de envío varía según el país.

Para cualquier pregunta sobre el funcionamiento de la estación de base Braun ThermoScan, llame al número gratuito de Welch Allyn:

1-800-535-6663 (en Canadá: 1-800-561-8797)
Lunes-viernes
De 8:00 a.m. a 8:00 p.m. Hora oriental
www.welchallyn.com

Garantía limitada del fabricante de tres años

Para el modelo PRO 4000 Base Station
Kaz garantiza que el instrumento PRO 4000 Base Station está libre de defectos de material y de mano de obra en condiciones de uso normal y garantiza un periodo de servicio de tres años a partir de la fecha de entrega al primer usuario profesional que adquiera el dispositivo.
Esta garantía no cubre las baterías, los daños en la ventana de la sonda o los daños en el equipo causados por un uso indebido, negligencias o accidente, y sólo es válida para el primer comprador del producto. Se anulará la presente garantía si se utiliza la estación de base con termómetros que no sean los termómetros originales de Braun ThermoScan®.
La reparación o la sustitución de la estación de base será realizada por Kaz y estará sujeta a los términos de la presente garantía. Las pérdidas o los daños durante el envío de devolución a Kaz son responsabilidad del comprador. Kaz se reserva el derecho a sustituir un producto que no cumpla las normas con el producto más parecido disponible en ese momento. Este producto tiene una vida útil esperada mínima de cinco años.

BAJO NINGÚN CONCEPTO KAZ SE RESPONSABILIZARÁ DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO O CONSECUENTE RELACIONADO CON LA COMPRA O EL USO DE NINGÚN PRODUCTO. Esta garantía no se aplicará, ni Kaz se responsabilizará por las pérdidas que se produzcan como consecuencia de la compra o el uso de ningún producto reparado por personas que no sean representantes autorizados por Kaz o como consecuencia de la modificación de algún producto que, a criterio de Kaz, pueda influir en la estabilidad o la seguridad de funcionamiento, que haya sido sujeto a un uso indebido o accidental, al que se le haya alterado, modificado o eliminado el número de serie, o que se haya utilizado de un modo distinto al descrito en las instrucciones de uso proporcionadas por Kaz. BAJO NINGÚN CONCEPTO, LA RESPONSABILIDAD DE KAZ SUPERARÁ EL COSTE ORIGINAL DEL KAZ PRODUCTO.

Esta garantía sustituye a otras garantías, expresas o implícitas, y al resto de obligaciones o responsabilidades por parte de Kaz. Kaz no asume ni autoriza a ningún representante u otra persona a asumir en su nombre cualquier otra responsabilidad relacionada con la venta de sus productos.

DENTRO DE LOS LÍMITES ESTABLECIDOS POR LA LEY, KAZ RENUNCIA A CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCIA Y ESTABLECIDA POR LA LEY, INCLUIDAS ENTRE OTRAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR.

Fabricado para Kaz, Inc., Hudson NY 12534 USA par:
BRAUN Electric (Shanghai) Co.,
Ltd, Lu Chun Road 475-495,
Minhang, Shanghai 200240.
P.R. of China

Distribuido por/distribué par:
USA
Welch Allyn, Inc.
4341 State Street Road, P.O. Box 220
Skaneateles Falls, NY 13153-0220

Canada
Welch Allyn Canada Ltd.
160 Matheson Blvd. East, Unit 2
Missisauga, Ontario L4Z 1V4